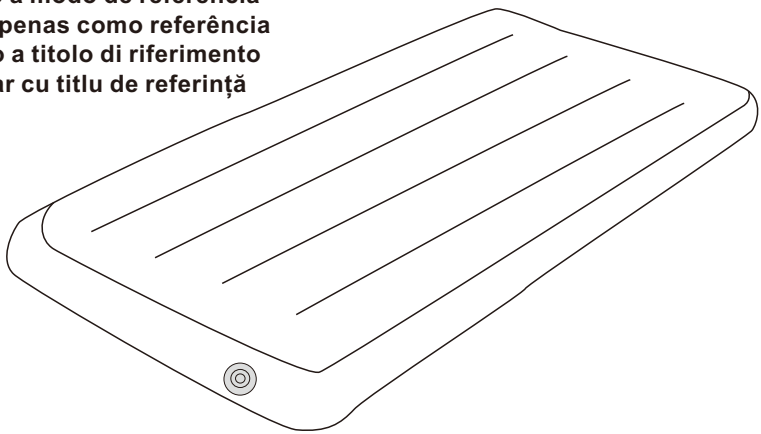
IN260700042V01_UK_FR_DE_ES_PT_IT_RO

A20-662V00

***The picture only for reference**
***La photo est fournie à titre indicatif uniquement**
***Abbildung nur als Beispiel**
***La imagen es solo a modo de referencia**
***A imagem serve apenas como referência**
***L'immagine è solo a titolo di riferimento**
***Imaginea este doar cu titlu de referință**



Car air mattress
Matelas gonflable pour voiture
Autoluftmatratze
Colchón inflable para coche
Colchão insuflável para automóvel
Materasso gonfiabile per auto
Saltea gonflabilă pentru mașină

CE

***EN*_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**
***FR*_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT.**
***ES*_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**
***PT*_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.**
***DE*_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**
***IT*_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**
***RO*_IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.**

IMPORTANT EN

Thank you for choosing our product! We adopt unique ripstop and thickened Eco-friendly material, offering a great protection when you use this inflatable air mattress.

☑ Due to the stretching period of the material, the new product will stretch and deflate a little within 12 hours after it is fully inflated. Minor refill might be required. It's the natural leakage of inflation product.

⚠ WARNING

Risk of Suffocation

- Infants have suffocated on inflatable mattresses. Never place an infant 15 months and younger to sleep on an inflatable mattress.
- When used by Children over 15 months old:
  - Provide at least a shoulder width space between mattress and walls, dressers or other vertical objects to avoid entrapment.
  - Always keep mattress fully inflated when in use.



0-15 Months

PACKAGE CONTENTS

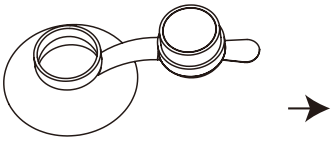
SUV air mattress,
Pillows
Air pump set
Repair kit
Carry bag
Instruction sheet

TECHNICAL DATA

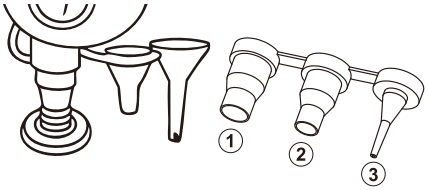
Input Voltage: DC 12V
Input Current: 5A
Rated Power: 70W

SET UP GUIDE

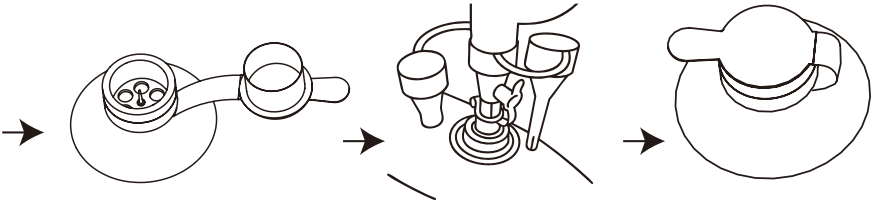
Inflation



1. Open the second (large) valve



2. Insert inflation port of pump with nozzle ①



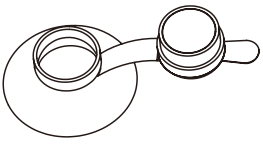
3. Press the second valve and open the first layer valve

4. Refill air using the pump nozzle ②

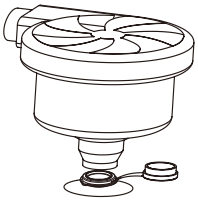
5. Press down the valve tightly

Note: Please DO NOT overfill to avoid damage

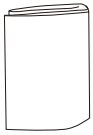
Deflation



1. Open the middle valve for discharging air



2. Use deflation port of pump with nozzle ① to release remaining air



3. Fold it up for storage

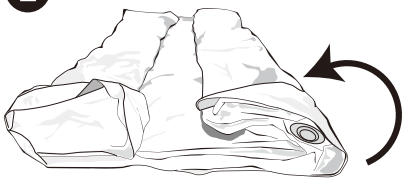
FOLDING INSTRUCTIONS

Upon complete deflation, lay bed on flat surface with sleeping surface facing upwards and fold according to the steps below.

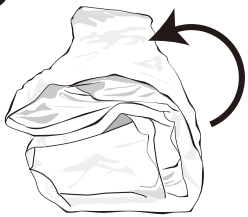
1



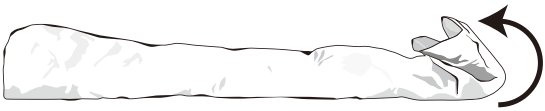
2



3



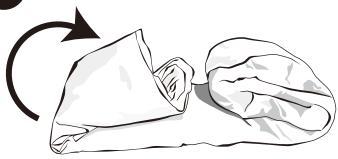
4



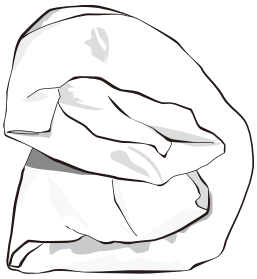
5



6



7



8



*Bag may vary from illustration

PRECAUTIONS

1. This product is a non-life-saving device and cannot be used for water play or water rescue; Children should only be allowed to use it under adult supervision.
2. The ideal temperature used in the car is -25 °C to 50°C.
3. Keep this product used in a well-organized space where it will be easy to find and protected from sharp objects.
4. After inflation, make sure all the covers of the 2-layer close tightly to avoid air leakage.
5. In the case of leakage, check the leaking part carefully or use detergent to check the leaking part. After finding it, you can use the materials in the repair kit to repair it.
6. Please refer to the instructions about the air pump before inflating.
7. The product has been stored for a long time from production to packaging and then to the customer, it might have a slight smell [such as mobile phones, shoes, clothes, etc.], the same goes for inflatable products, just leave it in a ventilated place, the smell will soon dissipate.
8. Store in a well-ventilated place and keep away from ignition sources, excessive heat, and excessive cold.
9. Maximum load bearing: 330lb/150 kg.

CLEANING

1. For spot cleaning, use a clean damp cloth to wipe the surface of the mattress. Apply a clear liquid dish detergent without dye if necessary.
2. Wet stained area thoroughly; gently massage stained area with detergent. Blot the area to remove staining substance.
3. Rinse thoroughly and blot dry. Allow your bed to air dry completely after cleaning and before storing.

ADDITIONAL INFORMATION

IN CASE OF AIR LEAKAGE

Please check the following if there is an air leak.

1. Have the upper cap closed?
2. Have the middle valve been tightened to the bleeder valve.
3. Repair Patches have been included for minor repairs.
   (Includes patches and glue)

REPAIRING AN AIR LEAK

1. Wipe bed with mild soap water over area to find possible air leak.
   DO NOT SUBMERGE MATTRESS IN WATER! If there is a leak
   bubbles will form around leakage area.
2. Follow cleaning instructions for leak area.
3. Use included patch kit to cut a suitable sized patch for leak.
   Make sure to round the edges of repair patch to avoid peeling.
4. Apply glue to patch area and around leakage area.
5. Press patch firmly over the puncture area.
6. Wait 24 hours before inflating.

To prevent patch from peeling while drying....

It is recommended to tape down patch edges with a light adhesive tape.

IMPORTANT FR

Merci d'avoir choisi notre produit ! Nous adoptons un tissu ripstop unique et un matériau écologique épaissi, offrant une excellente protection lorsque vous utilisez ce matelas pneumatique.

☑ En raison de la période d'étirement du matériau, le nouveau produit va s'étirer et se dégonfler légèrement dans les 12 heures après avoir été complètement gonflé. Un léger regonflage peut être nécessaire. Il s'agit d'une fuite naturelle propre aux produits gonflables.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'asphyxie

- Les nourrissons se sont asphyxiés sur des matelas pneumatiques.
  Ne placez jamais un nourrisson de 15 mois ou moins sur un matelas pneumatique.
- Lorsqu'il est utilisé par des enfants de plus de 15 mois :
  - Prévoir un espace d'au moins à largeur d'épaules entre le matelas et les murs, commodes ou autres objets verticaux pour éviter tout piège.
- Toujours maintenir le matelas complètement gonflé lorsqu'il est utilisé.



0-15 Mois

CONTENU DE L'EMBALLAGE

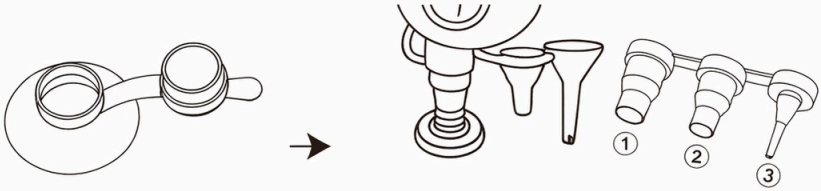
Matelas pneumatique pour SUV,
Oreillers
Kit de pompe à air
Kit de réparation
Sac de transport
Feuille d'instructions

DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'entrée : DC 12V
Courant d'entrée : 5A
Puissance nominale : 70W

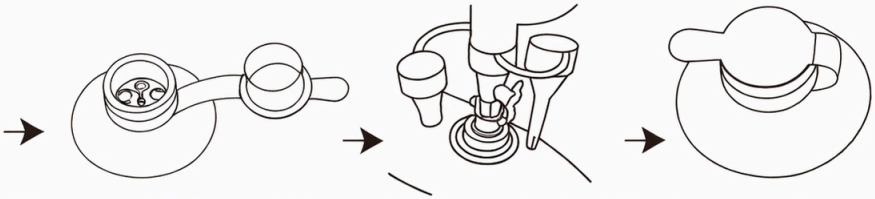
GUIDE D'INSTALLATION

Gonflage



1. Ouvrez la deuxième (grande) valve

2. Insérez le port de gonflage de la pompe avec l'embout ①



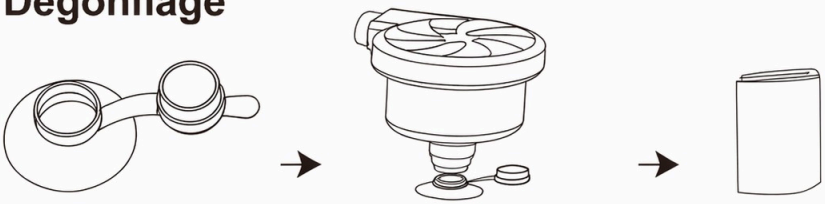
3. Appuyez sur la deuxième valve et ouvrez la valve de la première couche

4. Rechargez en air à l'aide de l'embout de la pompe ②

5. Appuyez fermement sur la valve

Remarque : Veuillez NE PAS trop gonfler pour éviter tout dommage

Dégonflage



1. Ouvrez la valve du milieu pour évacuer l'air

2. Utilisez le port de dégonflage de la pompe avec l'embout ① pour libérer l'air restant

3. Pliez-la pour le rangement

INSTRUCTIONS DE PLIAGE

Une fois complètement dégonflé, placez le lit sur une surface plane avec la surface de couchage orientée vers le haut et pliez selon les étapes ci-dessous.

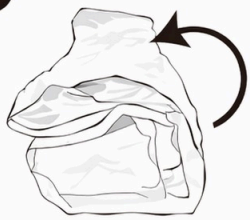
1



2



3



4



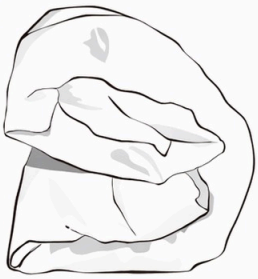
5



6



7



8



*Le sac peut varier selon le modèle illustré

PRÉCAUTIONS

1. Ce produit n'est pas un dispositif de sauvetage et ne peut pas être utilisé pour des jeux d'eau ou un sauvetage aquatique ; Les enfants ne doivent l'utiliser que sous la surveillance d'un adulte.
2. La température idéale utilisée dans la voiture est de -25 °C à 50 °C.
3. Conservez ce produit dans un espace bien organisé où il sera facile à trouver et à l'abri des objets pointus.
4. Après le gonflage, assurez-vous que toutes les fermetures des 2 couches sont bien fermées pour éviter les fuites d'air.
5. En cas de fuite, vérifiez soigneusement la partie qui fuit ou utilisez un détergent pour vérifier la partie qui fuit. Après l'avoir trouvée, vous pouvez utiliser les matériaux du kit de réparation pour la réparer.
6. Veuillez vous référer aux instructions concernant la pompe à air avant le gonflage.
7. Le produit a été stocké pendant une longue période, de la production à l'emballage puis au client ; il peut avoir une légére odeur [comme les téléphones portables, les chaussures, les vêtements, etc.], il en va de même pour les produits gonflables, il suffit de le laisser dans un endroit aéré, l'odeur disparaîtra bientöt.
8. Conservez dans un endroit bien aéré et éloignez des sources d'inflammation, de la chaleur excessive et du froid excessif.
9. Capacité de charge maximale : 330 lb/150 kg.

NETTOYAGE

1. Pour un nettyvage localisé, utilisez un chiffon propre et humide pour essuyer la surface du matelas. Appliquez un détergent liquide vaisselle clair sans colorant si nécessaire.
2. Mouillez abondamment la zone tachée ; massez doucement la zone tachée avec du détergent. Épongez la zone pour éllminer la substance tachante.
3. Rincez abondamment et épongez. Laissez votre lit sécher à l'air complètement après le nettoyage et avant le rangement.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

EN CAS DE FUITE D'AIR

Veuillez vérifier les points suivants en cas de fuite d'air.

1. Le capuchon supérieur est-il fermé ?
2. La valve intermédiaire est-elle bien serrée jusqu'à la valve de purge.
3. Des rustines de réparation sont fournies pour les petites réparations.
   (Comprend des rustines et de la colle)

RÉPARATION D'UNE FUITE D'AIR

1. Essuyez le matelas avec de l'eau savonneuse douce sur la zone pour trouver une éventuelle fuite d'air.
   NE PAS IMMERGER LE MATELAS DANS L'EAU ! En cas de fuite, des bulles se formeront autour de la zone de fuite.
2. Suivez les instructions de nettoyage pour la zone de fuite.
3. Utilisez le kit de rustines fourni pour découper une rustine de taille appropriée pour la fuite.
   Assurez-vous d'arrondir les bords de la rustine de réparation pour éviter qu'ils ne se décollent.
4. Appliquez de la colle sur la zone de la rustine et autour de la fuite.
5. Appuyez fermement sur la rustine au niveau de la perforation.
6. Attendez 24 heures avant de regonfler.

Pour éviter que la rustine ne se décolle pendant le séchage…

Il est recommandé de fixer les bords de la rustine avec un ruban adhésif léger.

WICHTIG DE

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieiden haben! Wir verwenden ein einzigartiges Ripstop-Gewebe und verdicktes, umweltfreundliches Material, das einen hervorragenden Schutz bietet, wenn Sie diese aufblasbare Luftmatratze verwenden.

☑ Aufgrund der Dehnungsphase des Materials dehnt und entleert sich das neue Produkt nach der vollständigen Aufblasung innerhalb von 12 Stunden ein wenig. Eine geringe Nachfüllung kann **erfoderlich sein**. Dies ist ein natürlicher Luftverlust bei **aufblasbaren Produkten**.

⚠ WARNUNG

Erstickungsgefahr

- Säuglinge sind auf aufblasbaren Matratzen erstickt. Legen Sie niemals Säuglinge im Alter von 15 Monaten oder jünger zum Schlafen auf eine aufblasbare Matratze.
- Bei Verwendung durch Kinder über 15 Monate:
  - Sorgen Sie für mindestens einen Schulterbreite Abstand zwischen Matratze und Wänden, Kommoden oder anderen vertikalen Objekten, um ein Einklemmen zu vermeiden.
  - Halten Sie die Matratze während der Verwendung immer vollständig aufgeblasen.



0–15 Monate

VERPACKUNGSINHALT

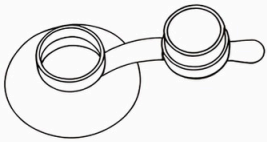
Luftmatratze für SUVs,
Kissen
Luftpumpe-Set
Reparaturset
Tragetasche
Bedienungsanleitung

TECHNISCHE DATEN

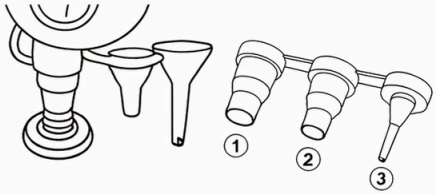
Eingangsspannung: DC 12 V
Eingangsstrom: 5 A
Nennleistung: 70 W

EINRICHTUNGSANLEITUNG

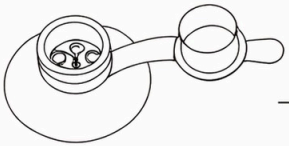
Aufblasen



1. Öffnen Sie das zweite (große) Ventil



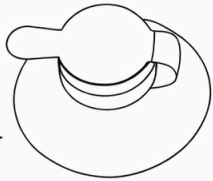
2. Stecken Sie den Aufblasanschluss der Pumpe mit Düse ① ein



3. Drücken Sie das zweite Ventil und öffnen Sie das Ventil der ersten Schicht



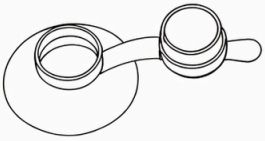
4. Füllen Sie Luft mit der Pumpendüse ② nach



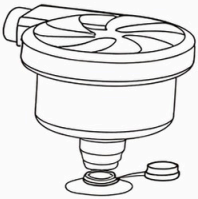
5.Drücken Sie das Ventil fest nach unten

Hinweis: Bitte NICHT überfüllen, um Schäden zu vermeiden

Entleeren



1. Öffnen Sie das mittlere Ventil, um Luft abzulassen



2. Verwenden Sie den Entleerungsanschluss der Pumpe mit Düse ①, um die restliche Luft abzulassen



3. Falten Sie es zur Aufbewahrung zusammen

FALTANLEITUNG

Nach vollständigem Ablassen der Luft legen Sie das Bett auf eine ebene Fiäche mit der Liegefläche nach oben und falten Sie es gemäß den nachstehenden Schritten.

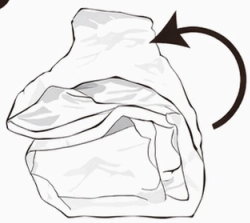
1



2



3



4



5



6



7



8



*Die Tasche kann von der Abbildung abweichen.

VORSICHTSMAßNAHMEN

1. Dieses Produkt ist kein lebensrettendes Gerät und darf nicht für Wasserspiele oder Wasserrettung verwendet werden; Kinder dürfen es nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
2. Die ideale Temperatur im Auto beträgt -25 °C bis 50 °C.
3. Bewahren Sie dieses Produkt in einem gut organisierten Bereich auf, in dem es leicht zu finden ist und vor scharfen Gegenständen geschützt ist.
4. Vergewissern Sie sich nach dem Aufblasen, dass alle Abdeckungen der 2-Lagen fest verschlossen sind, um Luftleckagen zu vermeiden.
5. Überprüfen Sie im Falle einer Undichtigkeit die undichte Stelle sorgfältig oder verwenden Sie Reinigungsmittel, um die undichte Stelle zu prüfen. Nachdem Sie sie gefunden haben, können Sie die Matarialien im Reparaturset verwenden, um sie zu reparieren.
6. Bitte lesen Sie die Anweisungen zur Luftpumpe vor dem Aufblasen.
7. Das Produkt wurde von der Produktion über die Verpackung bis hin zum Kunden über einen langen Zeitraum gelagert. Es kann möglicherweise einen leichten Geruch haben (wie z. B. Mobiltetefone, Schuhe, Kleidung, usw.), das gilt auch für aufblasbare Produkte. Lassen Sie es einfach an einem belüfteten Ort stehen; der Geruch wird bald verschwinden.
8. Lagern Sie das Produkt an einem gut belüfteten Ort und fern von Zündquellen, übermäßiger Hitze und übermäßiger Kätte.
9. Maximale Tragfähigkeit: 330lb/150 kg.

REINIGUNG

1. Für die Fleckenreinigung verwenden Sie ein sauberes, feuchtes Tuch, um die Oberfläche der Matratze abzuwischen. Verwenden Sie bei Bedarf ein klares flüssiges Geschirrspülmittel ohne Farbstoff.
2. Befeuchten Sie den verschmutzten Bereich gründlich und massieren Sie ihn vorsichtig mit Reinigungsmittel ein. Tupfen Sie den Bereich ab, um den Fleck zu entfernen.
3. Gründlich abspülen und trocken tupfen. Lassen Sie Ihr Bett nach der Reinigung und vor der Lagerung vollständig an der Luft trocknen.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

BEI LUFTLECKAGE

Bitte überprüfen Sie Folgendes, falls eine Luftleckage vorliegt.

1. Ist die obere Kappe geschlossen?
2. Ist das mittlere Ventil bis zum Entlüftungsventil festgezogen?
3. Reparaturflicken wurden für kleinere Reparaturen mitgeliefert.
   (Enthält Flicken und Kleber)

REPARATUR EINER LUFTLECKAGE

1. Wischen Sie die Liegefläche mit milder Seifenlauge über die Stelle, um mögliche Luftleckagen zu finden.
   DIE MATRATZE NICHT IN WASSER TAUCHEN! Falls eine Leckage vorhanden ist, bilden sich Blasen um die undichte Stelle.
2. Befolgen Sie die Reinigungsanweisungen für den undichten Bereich.
3. Verwenden Sie das mitgelieferte Reparaturset, um einen passend großen Flicken für die Leckage zuzuschneiden.
   Achten Sie darauf, die Ränder des Reparaturflickens abzurunden, um ein Abblättern zu vermeiden.
4. Tragen Sie Kleber auf die Flickenfläche und um den undichten Bereich auf.
5. Drücken Sie den Flicken fest auf die Einstichstelle.
6. Warten Sie 24 Stunden, bevor Sie aufpumpen.

Um zu verhindern, dass sich der Flicken währned des Trocknens löst …

Es wird empfohlen, die Ränder des Flickens mit leicht haftendem Klebeband zu fixieren.

IMPORTANTE ES

¡Gracias por elegir nuestro producto! Utilizamos un tejido antidesgarro único y material ecológico engrosado, que ofrece una gran protección cuando utiliza este colchón de aire inflable.

☑ Debido al periodo de estiramiento del material, el producto nuevo se estirará y se desinflará ligeramente dentro de las 12 horas posteriores a que esté completamente inflado. Es posible que se requiera un pequeño relleno. Es la fuga natural de un producto inflable.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de asfixia

- Los lactantes pueden asfixiarse en colchones de aire inflables.
  Nunca coloque a un lactante de 15 meses o menor a dormir sobre un colchón de aire inflable.
- Cuando lo usen niños mayores de 15 meses:
  - Proporcione al menos un espacio del ancho de un hombro entre el colchón y las paredes, cómodas u otros objetos verticales para evitar atrapamientos.
  - Mantenga siempre el colchón completamente inflado cuando esté en uso.



0-15 Meses

CONTENIDO DEL PAQUETE

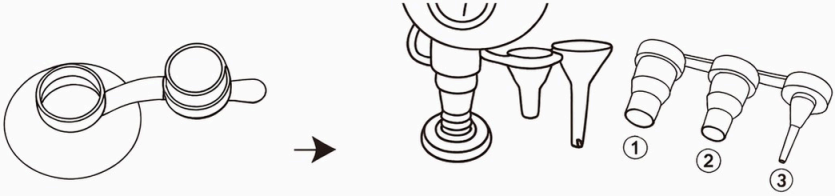
Colchón de aire para SUV,
Almohadas
Juego de bomba de aire
Kit de reparación
Bolsa de transporte
Hoja de instrucciones

DATOS TÉCNICOS

Voltaje de entrada: DC 12V
Corriente de entrada: 5A
Potencia nominal: 70W

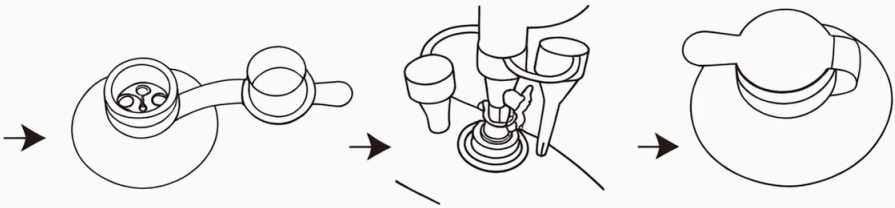
GUÍA DE INSTALACIÓN

Inflado



1. Abra la segunda válvula (grande)

2. Inserte el puerto de inflado de la bomba con la boquilla ①



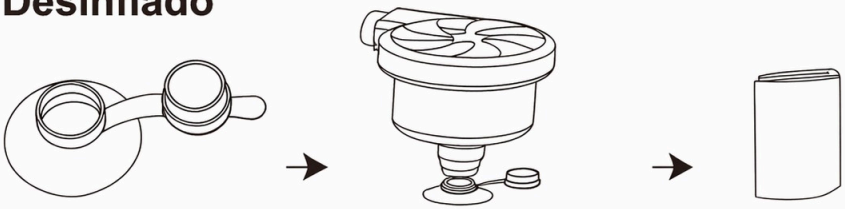
3. Presione la segunda válvula y abra la válvula de la primera capa

4. Rellene de aire usando la boquilla de la bomba ②

5. Presione la válvula firmemente hacia abajo

Nota: NO la rebalene en exceso para evitar daños

Desinflado



1. Abra la válvula central para liberar el aire

2. Use el puerto de desinflado de la bomba con la boquilla ① para liberar el aire restante

3. Dóblela para guardarla

INSTRUCCIONES DE PLEGADO

Una vez desinflado por completo, coloque la cama sobre una superficie plana con la superficie para dormir hacia arriba y pliegue siguiendo los pasos a continuación.

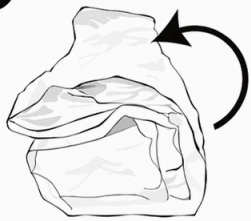
1



2



3



4



5



6



7



8



*La bolsa puede variar respecto a la ilustración

PRECAUCIONES

1. Este producto no es un dispositivo que salva vidas y no puede utilizarse para juegos acuáticos o rescates acuáticos; los niños solo deben usarlo bajo la supervisión de un adulto.
2. La temperatura ideal de uso en el automóvil es de -25 °C a 50 °C.
3. Mantenga este producto en un espacio bien organizado donde sea fácil encontrarlo y protegido de objetos afilados.
4. Después de inflar, asegúrese de que todas las cubiertas de las 2 capas estén bien cerradas para evitar fugas de aire.
5. En caso de fuga, revise cuidadosamente la parte con fuga o use detergente para comprobar la parte con fuga. Después de encontrarla, puede usar los materiales del kit de reparación para repararla.
6. Consulte las instrucciones sobre la bomba de aire antes de inflar.
7. El producto ha estado almacenado durante mucho tiempo desde la producción hasta el embalaje y luego hasta el cliente, por lo que podría tener un ligero olor [como teléfonos móviles, zapatos, ropa, etc;]; lo mismo ocurre con los productos inflables, solo déjelo en un lugar ventilado, el olor se disipará pronto.
8. Almacene en un lugar bien ventilado y manténgase alejado de fuentes de ignición, calor excesivo y frío excesivo.
9. Carga máxima: 330 lb/150 kg.

LIMPIEZA

1. Para la limpieza de manchas, use un paño limpio y húmedo para limpiar la superficie del colchón. Aplique un detergente liquido transparente para platos, sin colorantes, si es necesario.
2. Humedezca bien el área manchada; masajee suavemente el área manchada con detergente. Seque el área para eliminar la sustancia que causa la mancha.
3. Enjuague bien y seque con un paño. Permita que su colchón se seque al aire por completo después de la limpieza y antes de guardarlo.

INFORMACIÓN ADICIONAL

EN CASO DE FUGA DE AIRE

Revise lo siguiente si hay una fuga de aire.

1. ¿Tiene la tapa superior cerrada?
2. ¿Se ha apretado la válvula central a la válvula de purga.
3. Se incluyen parches de reparación para reparaciones menores. (Incluye parches y pegamento)

REPARACIÓN DE UNA FUGA DE AIRE

1. Limpie la cama con agua jabonosa suave sobre el área para encontrar posibles fugas de aire.
   ¡NO SUMERJA EL COLCHÓN EN AGUA! Si hay una fuga, se formarán burbujas alrededor del área de fuga.
2. Siga las instrucciones de limpieza para el área de la fuga.
3. Use el kit de parches incluido para cortar un parche del tamaño adecuado para la fuga.
   Asegúrese de redondear los bordes del parche de reparación para evitar que se desprenda.
4. Aplique pegamento en el área del parche y alrededor del área de la fuga.
5. Presione el parche firmenente sobre el área de la punción.
6. Espere 24 horas antes de inflar.

Para evitar que el parche se desprenda mientras se seca....
Se recomienda fijar los bordes del parche con cinta adhesiva ligera.

IMPORTANTE IT

Grazie per aver scelto il nostro prodotto! Utilizziamo un esclusivo tessuto antistrappo e materiale ecologico rinforzato, offrendo un'ottima protezione quando utilizzi questo materasso ad aria gonfiabile.

☑ A causa del periodo di assestamento del materiale, il prodotto nuovo si allungherà e si sgonfierà leggermente entro 12 ore dopo il gonfiaggio completo. Potrebbe essere necessario un piccolo rabbocco. È la naturale perdita dei prodotti gonfiabili.

⚠ AVVERTENZA

Rischio di soffocamento

- I neonati possono soffocare sui materassi gonfiabili. Non posizionare mai un neonato di 15 mesi e più piccolo a dormire su un materasso gonfiabile.
- Quando utilizzato da bambini di età superiore a 15 mesi:
  - Lasciare almeno uno spazio pari alla larghezza delle spalle tra il materasso e le pareti, i mobili o altri oggetti verticali per evitare l'intrappolamento.
  - Tenere sempre il materasso completamente gonfiato quando è in uso.



0-15 mesi

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

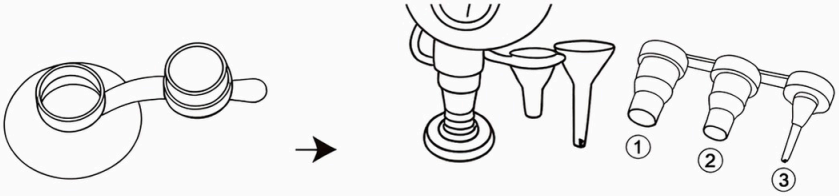
Materasso ad aria per SUV,
Cuscini
Set pompa d'aria
Kit di riparazione
Borsa per il trasporto
Foglio di istruzioni

DATI TECNICI

Tensione di ingresso: DC 12V
Corrente di ingresso: 5A
Potenza nominale: 70W

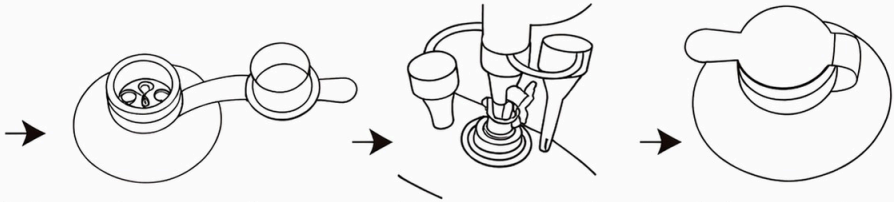
GUIDA ALL'INSTALLAZIONE

Gonfiaggio



1. Aprire la seconda (valvola grande)

2. Inserire la porta di gonfiaggio della pompa con l'ugello ①



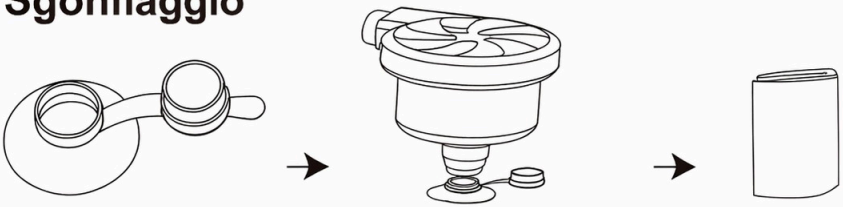
3. Premere la seconda valvola e aprire la valvola dello strato superiore

4. Riempire d'aria utilizzando l'ugello della pompa ②

5. Premere saldamente la valvola verso il basso

Nota: Si prega di NON riempire eccessivamente per evitare danni

Sgonfiaggio



1. Aprire la valvola centrale per scaricare l'aria

2. Utilizzare la porta di sgonfiaggio della pompa con l'ugello ① per rilasciare l'aria rimanente

3. Piegare e riporre per la conservazione

ISTRUZIONI PER LA PIEGATURA

Una volta completamente sgonfio, posizionare il letto su una superficie piana con la superficie di riposo rivolta verso l'alto e piegare seguendo i passaggi indicati di seguito.

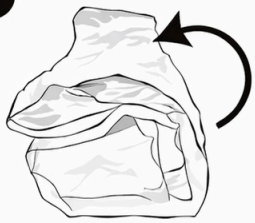
1



2



3



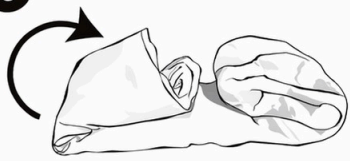
4



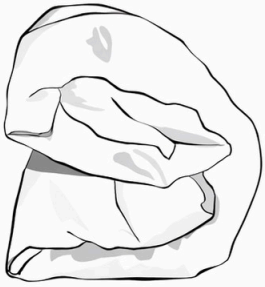
5



6



7



8



*La borsa può variare rispetto all'illustrazione

PRECAUZIONI

1. Questo prodotto non è un dispositivo salvavita e non può essere utilizzato per giochi d'acqua o soccorsi in acqua; i bambini possono usarlo solo sotto la supervisione di un adulto.
2. La temperatura ideale d'uso in auto è da -25 °C a 50 °C.
3. Conservare questo prodotto in uno spazio ben organizzato dove sia facile da trovare e protetto da oggetti appuntiti.
4. Dopo il gonfiaggio, assicurarsi che tutte le coperture dello strato doppio siano ben chiuse per evitare perdite d'aria.
5. In caso di perdita, controllare attentamente la parte che perde oppure usare un detergente per controllare la parte che perde. Dopo averla individuata, è possibile usare i materiali nel kit di riparazione per ripararla.
6. Fare riferimento alle istruzioni sulla pompa dell'aria prima del gonfiaggio.
7. Il prodotto è stato conservato a lungo dalla produzione all'imballaggio e poi al cliente, e potrebbe avere un leggero odore [ad esempio telefoni cellulari, scarpe, vestiti, ecc:]; lo stesso vale per i prodotti gonfiabili, basta lasciarlo in un luogo ventilato: l'odore si dissiperà presto.
8. Conservare in un luogo ben ventilato e tenere lontano da fonti di accensione, calore eccessivo e freddo eccessivo.
9. Carico massimo sopportabile: 330 lb/150 kg.

PULIZIA

1. Per la pulizia delle macchie, usare un panno pulito e umido per pulire la superficie del materasso. Se necessario, applicare un detergente per piatti liquido trasparente privo di coloranti.
2. Bagnare accuratamente l'area macchiata; massaggiare delicatamente l'area macchiata con il detergente. Tamponare l'area per rimuovere la sostanza che macchia.
3. Risciacquare accuratamente e tamponare per asciugare. Lasciare che il letto si asciughi completamente all'aria dopo la pulizia e prima di riporlo.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

IN CASO DI PERDITA D'ARIA

Controllare quanto segue in presenza di una perdita d'aria.

1. Il tappo superiore è chiuso?
2. La valvola centrale è stata serrata fino alla valvola di sfiato.
3. Sono stati inclusi dei cerotti per riparazioni minori.
   (Include cerotti e colla)

RIPARAZIONE DI UNA PERDITA D'ARIA

1. Pulire il materasso con acqua e sapone neutro sulla zona per individuare un'eventuale perdita d'aria.
   NON IMMERGERE IL MATTRASSO IN ACQUA! In presenza di una perdita, si formeranno delle bolle intorno alla zona della perdita.
2. Seguire le istruzioni di pulizia per l'area della perdita.
3. Utilizzare il kit di riparazione incluso per tagliare un cerotto di dimensioni adeguate alla perdita.
   Assicurarsi di arrotondare i bordi del cerotto di riparazione per evitare che si sollevi.
4. Applicare la colla sull'area del cerotto e intorno alla zona della perdita.
5. Premere con decisione il cerotto sulla zona forata.
6. Attendere 24 ore prima di gonfiare.

Per evitare che il cerotto si sollevi durante l'asciugatura....

Si consiglia di fissare i bordi del cerotto con un nastro adesivo leggero.

IMPORTANTE PT

Obrigado por escolher o nosso produto! Adotamos material ecológico único com ripstop e espessado, oferecendo uma ótima proteção quando utilizar este colchão de ar insuflável.

☑ Devido ao período de estiramento do material, o produto novo esticar-se-á e esvaziar-se-á um pouco dentro de 12 horas após estar totalmente insuflado. Pode ser necessário um pequeno enchimento adicional. Trata-se da fuga natural dos produtos insufláveis.

⚠ AVISO

Risco de Sufocação

- Bebés podem sufocar-se em colchões insufláveis. Nunca coloque um bebé com 15 meses ou menos para dormir num colchão insuflável.
- Quando utilizado por crianças com mais de 15 meses:
  - Providencie pelo menos o espaço equivalente à largura de um ombro entre o colchão e paredes, cómodas ou outros objetos verticais para evitar o aprisionamento.
  - Mantenha sempre o colchão totalmente insuflado durante a utilização.



0-15 Meses

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

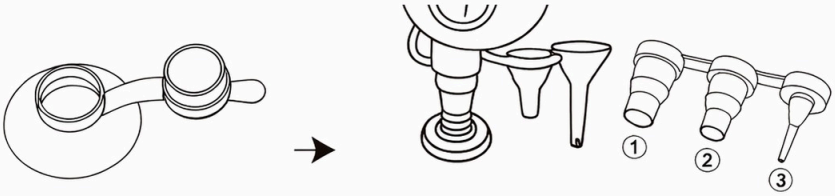
Colchão de ar para SUV,
Almofadas
Conjunto de bomba de ar
Kit de reparação
Saco de transporte
Folha de instruções

DADOS TÉCNICOS

Tensão de entrada: DC 12V
Corrente de entrada: 5A
Potência nominal: 70W

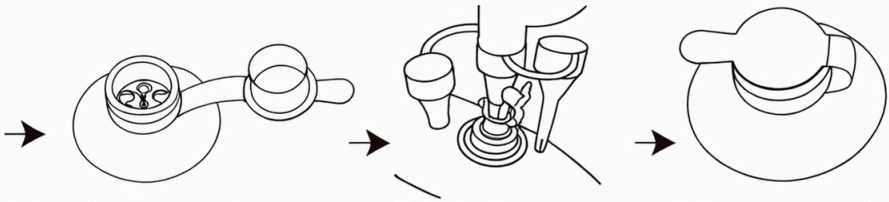
GUIA DE INSTALAÇÃO

Insuflação



1. Abra a segunda válvula (maior)

2. Insira a porta de insuflação da bomba com o bocal ①



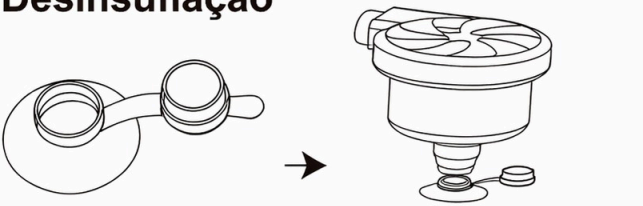
3. Pressione a segunda válvula e abra a válvula da primeira camada

4. Reabasteça de ar utilizando o bocal da bomba ②

5. Pressione para baixo a válvula com firmeza

Nota: Não ENCHA EM EXCESSO para evitar danos

Desinsuflação



1. Abra a válvula do meio para esvaziar o ar

2. Utilize a porta de desinsuflação da bomba com o bocal ① para libertar o ar restante

3. Dobre para armazenamento

INSTRUÇÕES DE DOBRADURA

Após a desinsuflação completa, coloque a cama numa superfície plana com a superfície de dormir voltada para cima e dobre de acordo com os passos abaixo.

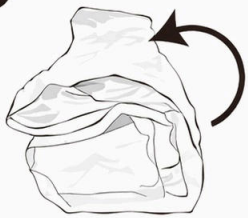
1



2



3



4



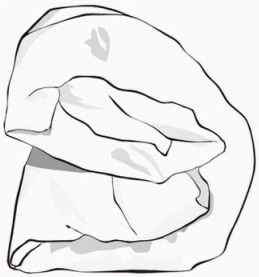
5



6



7



8



*O saco pode variar da ilustração

PRECAUÇÕES

1. Este produto não é um dispositivo que salva vidas e não pode ser utilizado para brincadeiras na água ou resgate na água; as crianças só devem utilizá-lo sob a supervisão de um adulto.
2. A temperatura ideal utilizada no carro é de -25 °C a 50 °C.
3. Mantenha este produto utilizado num espaço bem organizado onde será fácil encontrá-lo e protegido de objetos pontiagudos.
4. Após a insuflação, certifique-se de que todas as coberturas da camada dupla estão bem fechadas para evitar fugas de ar.
5. Em caso de fuga, verifique cuidadosamente a parte com fuga ou utilize detergente para verificar a parte com fuga. Após encontrá-la, pode utilizar os materiais do kit de reparação para a reparar.
6. Consulte as instruções sobre a bomba de ar antes de insuflar.
7. O produto foi armazenado durante muito tempo desde a produção até à embalagem e depois até ao cliente; pode ter um ligeiro odor [como telemóveis, sapatos, roupas, etc.], o mesmo acontece com produtos insufláveis; basta deixá-lo num local ventilado, o odor desaparecerá em breve.
8. Armazene num local bem ventilado e mantenha afastado de fontes de ignição, calor excessivo e frio excessivo.
9. Carga máxima suportada: 330lb/150 kg.

LIMPEZA

1. Para limpeza localizada, utilize um pano limpo e húmido para limpar a superfície do colchão. Se necessário, aplique um detergente liquido transparente sem cor.
2. Molhe bem a área manchada; massageie suavemente a área manchada com detergente. Seque a área para remover a substância que causou a mancha.
3. Enxágue bem e seque. Deixe a sua cama secar completamente ao ar após a limpeza e antes de guardar.

INFORMAÇÕES ADICIONAIS

EM CASO DE FUGA DE AR

Verifique o seguinte se houver uma fuga de ar.

1. A tampa superior está fechada?
2. A válvula central foi apertada até à válvula de sangria.
3. Foram incluídos remendos para reparações menores.
   (Inclui remendos e cola)

REPARAÇÃO DE UMA FUGA DE AR

1. Limpe a cama com água e sabão neutro sobre a área para encontrar possível fuga de ar.
   NÃO SUBMERJA O COLCHÃO EM ÁGUA! Se houver fuga, formar-se-ão bolhas à volta da área da fuga.
2. Siga as instruções de limpeza para a área da fuga.
3. Utilize o kit de remendos incluído para cortar um remendo de tamanho adequado para a fuga.
   Certifique-se de arredondar as bordas do remendo para evitar que descole.
4. Aplique cola na área do remendo e à volta da área da fuga.
5. Pressione o remendo firmemente sobre a área perfurada.
6. Aguarde 24 horas antes de insuflar.

Para evitar que o remendo descole durante a secagem....

Recomenda-se fixar as bordas do remendo com uma fita adesiva leve.

IMPORTANT RO

Vă mulţumim că aţi ales produsul nostru! Folosim un material ecologic întărit şi rezistent la rupere, pentru a oferi o protecţie excelentă atunci când utilizaţi această saltea gonflabiiă.

☑ Datorită perioadei de întindere a materialului, noul produs se va întinde şi se va dezumfla uşor în decurs de 12 ore după ce este umflat complet. Poate fi necesară o reumflare uşoară. Aceasta este scurgerea naturală a produsului gonflabil.

⚠ AVERTISMENT

Risc de sufocare

- Bebeluşii s-au sufocat pe saltele gonflabile. Nu aşezaţi niciodată un bebeluş de 15 luni sau mai mic pentru a dormi pe o saltea gonflabilă.
- Când este utilizată de copiii peste 15 luni:
  - Asiguraţi un spaţiu de cel puţin lăţimea umerilor între saltea şi pereţi, dulapuri sau alte obiecte verticale pentru a evita prinderea.
  - Menţineţi întotdeauna salteaua complet umflată atunci când este în utilizare.



0-15 Luni

CONȚINUTUL PACHETULUI

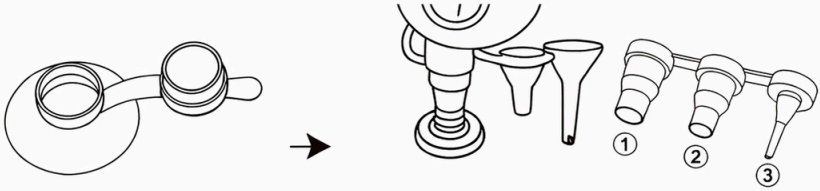
Saltea gonflabilă pentru SUV,
Perne
Set pompă de aer
Trusă de reparaţie
Geantă de transport
Foaie cu instrucțiuni

DATE TEHNICE

Tensiune de intrare: DC 12V
Curent de intrare: 5A
Putere nominală: 70W

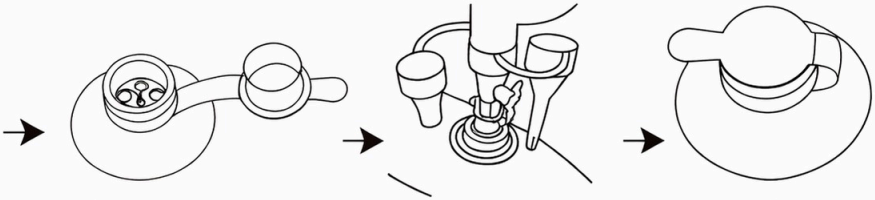
GHID DE CONFIGURARE

Umflare



1. Deschideți a doua (mare) supapă

2. Introduceți portul de umflare al pompei cu duza ①



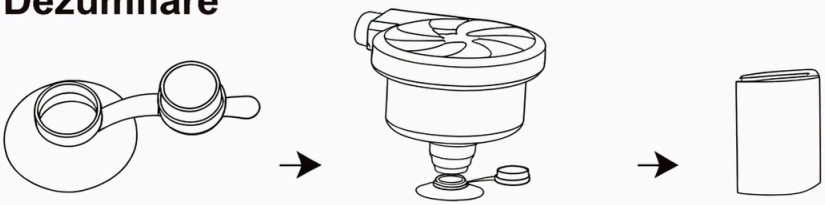
3. Apăsați a doua supapă și deschideți supapa primului strat

4. Reumflați folosind duza pompei ②

5. Apăsați ferm supapa în jos

Notă: Vă rugăm să NU supraumflați pentru a evita deteriorarea

Dezumflare



1. Deschideți supapa din mijloc pentru evacuarea aerului

2. Folosiți portul de dezumflare al pompei cu duza ① pentru a elibera aerul rămas

3. Îndoiți pentru depozitare

INSTRUCŢIUNI DE PLIERE

După dezumflare completă, aşezaţi patul pe o suprafaţă plană cu suprafaţa de dormit orientată în sus şi pliaţi conform paşilor de mai jos.

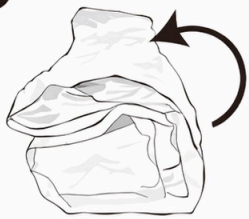
1



2



3



4



5



6



7



8



*Geanta poate varia faţă de ilustraţie

PRECAUȚII

1. Acest produs nu este un dispozitiv de salvare şi nu poate fi utilizat pentru joacă în apă sau salvare în apă; Copiii trebuie să îl utilizeze numai sub supravegherea unui adult.
2. Temperatura ideală utilizată în maşină este de la -25 °C la 50°C.
3. Păstrați acest produs într-un spațiu bine organizat, unde va fi uşor de găsit şi protejat de obiecte ascuțite.
4. După umflare, asigurați-vă că toate capacele celor 2 straturi se închid bine pentru a evita scurgerile de aer.
5. În cazul unei scurgeri, verificați cu atenție partea care prezintă scurgerea sau utilizați detergent pentru a verifica partea care prezintă scurgerea. După ce o identificați, puteți utiliza materialele din kitul de reparații pentru a o repara.
6. Vă rugăm să consultați instrucțiunile despre pompa de aer înainte de umflare.
7. Produsul a fost depozitat o perioadă lungă de timp de la producție până la ambalare şi apoi la client, astfel încât ar putea avea un miros uşor [precum telefoanele mobile, pantofii, hainele etc.], acelaşi lucru este valabil şi pentru produsele gonflabile, este suficient să îl lăsați într-un loc ventilat, mirosul va dispărea în curând.
8. Depozitați într-un loc bine ventilat şi ferit de surse de aprindere, căldură excesivá şi frig excesiv.
9. Capacitate maximă de încărcare: 330 lb/150 kg.

CURĂȚARE

1. Pentru curățarea locală, utilizați o cărpă curată şi umedă pentru a şterge suprafața saltelei. Aplicați detergent lichid de vase transparent, fără coloranți, dacă este necesar.
2. Umeziți bine zona pătată; masați uşor zona pătată cu detergent. Îndepărtați substanța care a cauzat pata prin tamponare.
3. Clătiți bine şi uscați prin tamponare. Lăsați patul să se usuce complet la aer după curățare şi înainte de depozitare.

INFORMAŢII SUPLIMENTARE

ÎN CAZ DE SCURGERE DE AER

Verificaţi următoarele dacă există o scurgere de aer.

1. Este capacul superior închis?
2. Este supapa din mijloc strânsă la supapa de sângerare.
3. Trusele de reparaţie sunt incluse pentru reparaţii minore.
   (Include petice şi adeziv)

REPARAREA UNEI SCURGERI DE AER

1. Ştergeţi patul cu apă cu săpun delicat pe zona respectivă pentru a identifica posibila scurgere de aer.
   NU SCUFUNDAŢI SALTEAUA ÎN APĂ! Dacă există o scurgere, vor apărea bule în jurul zonei de scurgere.
2. Urmaţi instrucţiunile de curăţare pentru zona cu scurgere.
3. Folosiţi trusa de petice inclusă pentru a decupa un petic de dimensiune potrivită pentru scurgere.
   Asiguraţi-vă că rotunjiţi marginile peticului de reparare pentru a evita dezlipirea.
4. Aplicaţi adeziv pe zona peticului şi în jurul zonei de scurgere.
5. Apăsaţi ferm peticul peste zona perforată.
6. Aşteptaţi 24 de ore înainte de umflare.

Pentru a preveni dezlipirea peticului în timpul uscării....

Se recomandă să fixaţi marginile peticului cu o bandă adezivă uşoară.

UK

If you have any questions, please contact our customer care centre.
Our contact details are below:


0044-800-240-4004


enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
NN4 9FH
0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.
Nos coordonnées sont les suivantes:


0033-1-84166106


aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH France
2, rue Maurice Hartmann
92130 Issy-les-Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.
Unsere Kontaktdaten stehen unten:


0049-0(40)-87408465


service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.
I nostri dettagli di contatto sono di seguito:


0039-0249471447


clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

RO

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați centrul nostru de asistență pentru clienți.
Datele noastre de contact sunt mai jos:


+40 312294730


clienti@aosom.ro

Importat/Producător/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.
Nuestros datos de contacto son los siguientes:

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.
Os nossos dados de contacto são os seguintes:


0034-931294512


atencioncliente@aosom.es/info@aosom.pt.

Importador/Fabricante/REP:
Spanish Aosom, S.L.
C/ Roc Gros, nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.
B66295775
HECHO EN CHINA



FR

Cet appareil, ses accessoires, cordons et batteries se recyclent



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Aosom